

## Фінансова допомога з рахунками АНН

Allegheny Health Network (АНН) обіцяє надавати пацієнтам медично необхідні послуги, незалежно від того, скільки вони в змозі заплатити. Щоб виконати нашу обіцянку, ми працюємо з пацієнтами з тим, щоб допомогти їм виконати свої фінансові зобов'язання за надані нами медичні послуги.

### *Хто може отримати фінансову допомогу з рахунками АНН?*

Allegheny Health Network може запропонувати фінансову допомогу зі сплатою рахунків АНН пацієнтам, які:

- Не мають медичного страхування або мають обмежену медичну страховку
- Не мають права на отримання Medicare або Medicaid
- Є громадянами Сполучених Штатів або законними постійними резидентами США
- Проживають в основній зоні обслуговування АНН
- Надають документальні підтвердження фінансової потреби

### *Як дізнатись, чи можу я отримати фінансову допомогу?*

Кожен пацієнт має повинен подати заяву на фінансову допомогу для сплати рахунків АНН. Для цього:

- Загрузіть та роздрукуйте форму заяви на надання фінансової допомоги Allegheny Health Network (форму та інструкції) з наступного вебсайту, <https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills>.
- Заповніть форму та подайте її в супроводі необхідних доказів доходу.
- Якщо ви не в змозі загрузити та роздрукувати форму заяви, або вам потрібна допомога в заповненні заяви чи інша допомога з процесом фінансової допомоги для наступних лікарень, Allegheny General Hospital, Allegheny Valley Hospital, Canonsburg Hospital, Forbes Hospital, Jefferson Hospital, Saint Vincent Hospital, Westfield Memorial Hospital or West Penn Hospital, будь ласка телефонуйте до Центру по роботі з клієнтами АНН за номером 1-844- 801-8400 або зверніться до офісу приймального покою в лікарні АНН, де ви отримали послуги.
- Надішліть поштою запит на безкоштовну копію політики з надання фінансової допомоги Allegheny Health Network та форму заяви за адресою, наведеною нижче:

Customer Care Center 4  
Allegheny Center, 4th Floor  
Pittsburgh, Pa 15205

АНН негайно розглядає кожну заяву на фінансову допомогу. АНН надішле пацієнту листа у разі, якщо потрібна додаткова інформація.

АНН має отримати додаткову інформацію протягом 30 днів, або заяву буде відхилено.

Allegheny Health Network письмово повідомляє про своє рішення пацієнту, гаранту пацієнта або представнику пацієнта.

## Політика надання фінансової допомоги Allegheny Health Network

Лікарні та лікарі Allegheny Health Network (АНН) прагнуть поліпшити стан здоров'я наших пацієнтів та громад, яким ми служимо. Наша політика полягає в тому, щоб запропонувати медичну допомогу всім пацієнтам, без будь-якої дискримінації, включаючи тих, хто може мати труднощі в оплаті послуг через обмежений дохід. АНН обмежує суми, нараховані за ургентні або інші медично необхідні послуги, що надаються особам, які мають право на фінансову допомогу. З цих осіб не повинні стягуватися суми більше, ніж суми, що стандартно нараховуються (AGB), для осіб, які мають страхове покриття. Для вирішення проблеми громади, АНН пропонує програму фінансової допомоги.

Програма надання фінансової допомоги АНН повністю описана в політиці щодо допомоги та стягнення заборгованості Allegheny Health Network, яка набрала чинності 1 січня 2018 року. Ця політика поширюється на провайдерів АНН та філій, включаючи лікарів. Надаємо короткий опис політики, яка визначає:

- Осіб, які мають право на фінансову допомогу від АНН на підставі рекомендацій щодо доходів
- Які послуги АНН включені та виключені відповідно до цієї політики
- Яким чином пацієнт може звернутися за фінансовою допомогою від АНН

### *Хто має право на фінансову допомогу?*

Згідно з політикою, АНН надає фінансову допомогу пацієнтам,

які:

- Не мають медичного страхування або мають обмежену медичну страховку
- Не мають права на отримання Medicare або Medicaid
- Є громадянами Сполучених Штатів або законними постійними резидентами США
- Проживають в основній зоні обслуговування АНН
- Надають документальні підтвердження фінансової потреби

### Які норми доходів для отримання фінансової допомоги?

Керівні нормативи для отримання доходів від фінансової допомоги становлять від 100% до 200% від останніх федеральних рекомендацій щодо рівня бідності. Таблиця на звороті демонструє прийнятний діапазон доходів на підставі федеральних нормативів для визначення рівня бідності на 2018 рік.

### Федеральні нормативи для визначення рівня бідності у 48 штатах та окрузі Колумбія

	Діапазон доходу	
Розмір родини	100%	200%
1	\$12 140,00	\$24 280,00
2	\$16 460,00	\$32 920,00
3	\$20 780,00	\$41 560,00
4	\$25 100,00	\$50 200,00
5	\$29 420,00	\$58 840,00
6	\$33 740,00	\$67 480,00
7	\$38 060,00	\$76 120,00
8	\$42 380,00	\$84 760,00

\*Виходячи з наявних нормативів рівня бідності, помноженому на двоє. Для сімей/родин, де є більш ніж 8 осіб, додайте \$4 320 на кожну додаткову особу.

Для Westfield Memorial Hospital, можливий діапазон доходів збільшується до 300% від Федеральних рекомендацій щодо рівня бідності. Будь ласка, зверніться до Додатку Е Політики надання фінансової допомоги, де наведені повні діапазони.

### Які послуги мають право на фінансову допомогу?

Фінансова допомога надається пацієнтам, які відповідають критеріям, за наступними послугами:

- Ургентні медичні послуги

- Медично необхідні (не елективні) послуги для термінових небезпечних для життя ситуацій, які надаються за межами Приймального відділу
- Інші медичні послуги, визначені в кожному конкретному випадку

Фінансова допомога від АНН не охоплює наступних послуг:

- Послуги, які вважаються "без охоплення" в Medicare
- Послуги, які не вважаються медично необхідними, включаючи наступні (але не обмежуючись ними):
  - Косметичні послуги
  - Елективні послуги, пов'язані з народженням дітей, такі як запліднення in vitro або вазектомія / відміна вазектомії
  - Хірургія з трансплантації та пов'язані з цим послуги
  - Баріатрична хірургія (з втрати ваги) та пов'язані з цим послуги
  - Додаткові/послуги з альтернативної медицини, такі як акупунктура
  - Звичайна перевірка зору
  - Контактні лінзи, слухові апарати, кохлеарні імпланти
  - Стимуляція глибокого мозку
  - LDL-аферез
  - Послуги, які охоплюються програмами, що не належать до АНН, або грантами, такі як програма «Райан Уайт» з лікування ВІЛ/СНІДу

### Яким чином я подаю заявку на отримання фінансової допомоги з рахунками АНН?

Щоб подати заявку на фінансову допомогу з рахунками АНН, пацієнт або його представник має заповнити та подати заяву про надання фінансової допомоги від Allegheny Health Network з необхідними доказами доходів. Заява та підтвердження мають бути отримані в АНН протягом 240 днів з дати отримання пацієнтом медичних послуг від АНН.

На вебсайті <https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills> наведені нормативи, політика надання фінансової допомоги, короткий опис зрозумілою мовою та форма заяви, які перекладені наступними мовами:

німецька	• корейська	• французька
італійська	• матілі	• турецька
польська	• урду	• філіппінська
російська	• узбецька	• перська
українська	• в'єтнамська	• хінді
китайська	• іспанська	
японська	• португальська	

## Фінансові послуги для пацієнтів в АНН

Якщо у вас виникли запитання, ви потребуєте допомогу у заповненні заяви, потрібні паперові копії або ви хочете отримати додаткову інформацію про ваш рахунок від Allegheny Health Network чи нашу програму фінансової допомоги, будь ласка, зателефонуйте за номером, наведеним нижче або зверніться до реєстраційної зони тієї лікарні, де ви отримали медичні послуги:

### Allegheny General Hospital

Центр по роботі з клієнтами: 1-844-801-8400

Фінансові радники  
412-359-4067, 412-359-6474, 412-359-8076, 412-359-5767

Фінансовий радник знаходиться: Амбулаторна реєстрація, другий поверх Snyder Pavilion або Реєстраційна зона Sandusky, другий поверх

Вебсайт:  
<https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills>

### Allegheny Valley Hospital

Служба по роботі з клієнтами: 1-800-547-0540

Фінансові радники: 724-226-7478, 724-226-7283  
Фінансовий радник знаходиться: Зона приймального покою, перший поверх або амбулаторна хірургія, зона очікування  
Вебсайт:  
<https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills>  
Рахунки за послуги лікарів: 1-844-801-8400

### Canonsburg Hospital

Служба по роботі з клієнтами: 1-800-547-0540

Фінансові радники: 724-873-5948

Фінансовий радник знаходиться: Рахунки за послуги лікарів, другий поверх: 1-844-801-8400

Вебсайт:  
<https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills>

### Forbes Hospital

Служба по роботі з клієнтами: 1 -844-801-8400

Фінансові радники: 412-858-2325, 412-858-2521

Фінансовий радник знаходиться: Другий поверх

Вебсайт:  
<https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills>

### Jefferson Hospital

Служба по роботі з клієнтами: 1-844-801-8400

Фінансові радники: 412-469-5366

Фінансовий радник знаходиться: Головний офіс, другий поверх,

Вебсайт:  
<https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills>

### Saint Vincent Hospital

Служба по роботі з клієнтами: 1 -844-801-8400

Фінансові радники:

814-452-7715, 814-452-5338, 814-452-5020

Фінансовий радник знаходиться: Приймальне відділення, другий поверх

Вебсайт:  
<https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills>

### West Penn Hospital

Служба по роботі з клієнтами: 1 -844-801-8400

Фінансові радники: 412-578-5031, 412-578-5032

Фінансовий радник знаходиться: Приймальне відділення, другий поверх, North Tower

Вебсайт:  
<https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills>

### Westfield Memorial Hospital

Служба по роботі з клієнтами: 1 -844-801-8400

Фінансовий радник: 814-452-5338

Місце реєстрації: Приймальне відділення, другий поверх в St. Vincent

Вебсайт: <https://www.ahn.org/financial-assistance-ahn-bills>

Фінансові послуги для пацієнтів в АНН